

住まいの飾り職人“アトムリビンテック株式会社”の広報誌

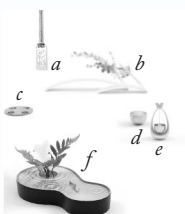
# ATOM NEWS



# 177

【アトムニュース】  
2012 SEPTEMBER 秋号

つかってみると  
 なんだかうれしい  
 こちいい



- a ペンダント
- b 花器
- c コースター
- d ぐい呑み
- e おりん
- f 花器

ギャラリーショップ KANAGU 東京都港区新橋 4-31-5 アトムCSタワー1階 TEL.03-3437-7750  
 OPEN 月-金 10時-18時 CLOSE 土・日・祝日(第1・第3土曜日は営業)  
 Access JR・東京メトロ銀座線・都営浅草線「新橋駅」/ 都営三田線「御成門駅」・「内幸町駅」より徒歩7分



- 3 Artisan Gallery 型づくる 原型師 嶋光太郎さん
- 6 石の神様・仏様 変化するのが人間なんです
- 7 東京再発見 江戸東京たてももの園・前川國男邸
- 10 アトムCSタワーのエコ活動 屋上緑化で環境学習 ⑤
- 11 ATOM's Eye ズームイン! 引戸ソフトクローズ [飛翔編]
- 13 Friend Circle 食生活アドバイザー 汲玉さん
- 15 CSタワー通信 アトムリビンテック札幌営業所を紹介します!
- 17 After Hours 浅草・バー フラミンゴ
- 18 オフタイム



スイーツと金物、おそらく史上初の急接近です。お子様ランチみたいにわけもなく楽しい「秋のワンプレート」、召し上がれ。(結構です?)

新井真紀子 小島百美 (アトムCSタワー)

- ① クニヤップ さかな 1,260円
- ② ゼンマイフック菱形/豆型 各1,575円
- ③ Copper Coaster (青) 2枚組 2,310円
- ④ 真鍮トレイ ころな 6,300円
- ⑤ 錫製スプーン・フォークS 各1,785円

その他 右から時計まわりに  
カットインサート、ガラス細工ネックレス(私物)、  
CD-1600N、アトムドロップ丁番、ヘビーマシン丁番、  
LG-30 ツマミ

東日本大震災で被災された皆様へ心よりお見舞い申し上げますとともに、一刻も早い復興を心よりお祈り申し上げます。

弊社は新橋のアトムCSタワーにて「東北炎の作家復興支援展示会」を開催し、引き続き復興支援活動を行ってまいります。

## 読者プレゼント Present

### ● すずさじ

3ページの「アルティザンギャラリー」でご紹介している嶋光太郎さんがデザインと原型を手掛けた、錫100%のティースプーン。こまやかな花のディテールが、シリコン鑄造によって繊細に再現されています。うめ・ひまわり・コスモス・ポインセチアの4種類のなかから、1本をお届けします。デザインのセレクトはお任せください。錫には銀や銅と同様に殺菌作用があり、食器として安心してご使用いただけます。

【サイズ】 90×25×15mm 【販売価格】 各3,675円



嶋さんが製作したスプーンの原型 ▶

巻末ハガキ・FAXまたはホームページのアンケートにお答えいただいた方のなかから抽選で10名様にプレゼントいたします。

締め切り 2012年10月31日(水)

- 当選者の発表はプレゼントの発送をもってかえさせていただきます。
- すずさじはCSタワー1階「ギャラリーショップ KANAGU」で展示販売しています。どうぞお手にとってご覧ください。

# 型づくる

原型師 嶋光太郎

デコラティブな唐草模様が彫られた木型。

やがては橋の欄干 シャンデリア インテリア と姿を変えて時代を飾るそれぞれの美しい風景を描いていく。

「うちは鋳物の原型をつくるのが仕事。高岡鋳造の最初の一步を担うところ 熟練の職人の手業の妙を礎に 伝統を守り技術を継承。

そこに新たな機械技術を重ね 次代の形を創りゆく

原型師 嶋光太郎。

—— 原型師の仕事する 工房に足を踏み入れた ——

とたん 不思議なニオイに迎えられた。甘いとも 酸いとも言えぬ。

好奇心がそこに近づきたがる。 少しずつ 探す 近づく。

と、そこには大きな木板。 立てかけられて何枚も、何枚も。

紅松 アガチス ホウの木……

己の出番が来るまでは、何年も 何年も寝かせているそうなの。

やがて己の出番を迎えた木板は機械の上。

図面の形に合わせて姿を変えていく。

ブウイーン 横切り丸ノコで削られる。

ヴォーヴォー 縦切り丸ノコで削られる。

グアーングアーン 手押しカンナで削られる。

でも、最後はやっぱり手業の出番。

熟練の職人の手業で削り整えられる。

「原型がうまくないと、最後の出来が悪くなる」

だから責任重大。 気が抜けない。 そして……

「どんなにコンピュータを駆使しても、最後は職人の手業」

絶対的に職人の技を信じている。 愛している。

だから、この工房から生まれる原型はどこのものより素晴らしく

どこのものより美しいのだろう。





# 「原型は鋳物の命。原型師は命を預かつとるんやね」

工房が大好きやった

子供の頃から、この工房に来るのが

楽しみやった。夏休みの図工の作品も

作ったし。工房だから、色々な工具が

ある。普通の子とは違う作品が作れた。

作品発表は自慢でしたね。「どやっ！」

と感じて。今は、自分の子供が同じ事

をして工房で作品を作ってます。

そんな風やから、自分が親父の仕事

を継ぐっていうのは自然の事。大学は

高岡のモノ作りをする国公立大学。専

攻は木工を専攻。基礎はそこで勉強し

てきたつもりやったんですけどね……。

伝統の技術はすごい！

実際は、大学で勉強してきたことだ

けでやっていくのはムリ。微妙なこと

は、長年経験し、手業を磨いてきた職

人さんでないと分からないことが多い。

「職人さんで、すごいなあ」という尊

敬の思いも、入社して育まれました。今、

コンピュータを導入して仕事に活かし

ていますが、最終的

には職人さんなく

てウチの会社は成り

立たない。やっぱり、

伝統の技を基礎に、

新たに導入された技

術ってすごい強みで

すよ。

まずは「段取り」

仕事を進めるのに、

一番大事な事？うゝ

ん、「段取り」をどう決めるか…ですか

ね。どの木を使って、1日めはどう切

って、2日めはどう合わせてとか……

イメージを作って段取りを決めるのが

大事。大学で作品を作るのとは違って

納期がありますから。最初は、なかな

か段取りを決められなかったけど、こ

れも経験。一つひとつの仕事、一つひ

とつの経験が自分を成長させていくん

やなって思います。

伝統の手業に、

現代の技術を重ねて

今、コンピュータを導入して、伝統

の技術を持つ職人さんの手業とコラボ

レーションしながら仕事をしています。

10年前くらいからですかね。

自分は純粋な職人とは言えないかも

しれないけれど、手業の素晴らしさを

知っている。だから、アウトラインは

機械で仕上げても、最終的には職人の

手業で美しく彫る、完成させる。この

ふたつが出来ているのが他の会社には

ない強みだと思っています。



何十本と集められ、並べられた引き出しの中の彫刻刀。同じようでも微妙に刃形は異なる。どれを選び、いかに使うかは、職人の勘と経験に頼るところ。やがて職人の手業と彫刻刀とのコラボレーションにより、茎のねじれや葉の動き、曲線の優美なフォルムなど、綿密な原型はリアルに再現される。



嶋 光太郎 (しま こうたろう)

1975年生まれ。1996年、有限会社嶋モデリングに入社。翌1997年に高岡伝統産業青年会に入る。2004年、2005年、2006年にミラノサローネ出展(フィオリキアリ)。また、2006年にはNANプロジェクトを開始する他、富山大学とのプロジェクト「七歩会」をスタート。2012年、高岡伝統産業青年会35代目会長として多忙な毎日を送っている。



石の  
神様

仏様

6

## 変化するのが人間なんです

千葉県市川市 下総国分寺 如意輪観音

お寺や神社の境内の片隅や道すがらにひっそりと立つ、立の神様・仏様。時によっては、立派なお堂の中に祀られた国宝の仏像よりも力強く、わたしたちに何かを語りかけてくれます。



人間の欲望って本当に限りがない。

呆れたもんだと思うこともあるけれど、

ある意味では、欲が続くことが

人間が生きている証でもあるのよね。

この世は、

自由自在に飛び回れるわたしたちの世界とは違って、

なんらかの欲望を持たないと

次のステップに行けない不便なところ。

そして人間は、常に変化していないと

生きている実感を持ってない困った動物なのよ。

だからわたしは、前に会った人でも、

はじめて会ったと思うようにしているわ。

そのうち、向こうのほうで気づいてくれることもあるしね。

「そうだ、自分も、前にもこの仏様をお願いをしたんだ。

そして、あのころよりは、一歩前進しているんだ」

そう思ってくれば、

わたしたちも、がんばりがいがあるってものよ。

### ● 下総国分寺 如意輪観音 (千葉県市川市)

天平時代に、聖武天皇が全国に建てられた国分寺。当時都だった奈良から遠く離れた千葉県にもあります。その境内の奥で、こんな優しいお顔の如意輪観音を見つけました。如意輪観音は人の願いを思いのままにかなえてくれる仏様です。特徴は、とがった冠をかぶっていることと、片側の膝をあげて座り、頬杖をつけて何かを考えるようなポーズをしていることです。UR総武本線市川駅から国分操車場行バスにて国分寺下車。徒歩4分くらい)



文・写真 吉田さらさ

テラタピスト&ジンジャー(寺と神社の旅研究家)

寺、神社、仏像に関する文章を書くのが主な仕事。取材旅行を重ねるうちに、石の神様や仏様の像の魅力に気づき、写真を撮るのがライフワークのひとつとなった。「お寺に泊まる 京都散歩」(新宿書房)、「神様と出会う神社の旅 奈良編」(青林堂)、「近江若狭の仏像」(JTBパブリッシング)など、著書多数。NHK文化センター青山校などで、実際に寺や神社を歩く講座も行っている。

<http://home.c01.itcom.net/sarasa/>

東京  
再発見



格子窓が美しい木造モダニズム建築

江戸東京たてもの園・前川國男邸

取材・文／倉田ひさし 撮影／大垣善昭

# 昭和モダンと 和が融合する木造建築

江戸東京たてもの園は、平成五年三月に開園した野外博物館。現地保存が不可能な文化的価値の高い歴史的建造物を移築し、復元・保存・展示するとともに、貴重な文化遺産として次代に継承することを目指している。日本の近代建築の発展に貢献した建築家・前川國男邸は、昭和十七年に東京都品川区上大崎に建てられた住宅。太平洋戦争体制下、建築資材の入手が困難な時期に竣工した木造建築で、木の持つ美しさがシンプルなデザインの中で生かされている。



## 近代建築の巨匠に学んだ 木の温もりを感じる建物

なぜか、懐かしい人の家を訪問するような気分だった。

大谷石の門構えと石畳のアプローチを進み、植栽の緑に囲まれた玄関のドアを開ける。そこに、昭和の薫りが漂っていた。

建築家・前川國男邸は、一九四二年（昭和十七年）に東京都品川区上大崎に建てられた木造モダニズム建築。日本の近代建築の発展に貢献し、次代を担う多くの建築家を育てた前川は、東京帝大を卒業後フランスに渡り、近代建築の巨匠として知られるル・コルビュジエのもとで2年間を過ごした。帰国後は、日本で事務所を構えていたチェコ人建築家アントニン・レーモンドとともに建築設計の仕事に従事。独立後、自宅とし

て建てたのが昭和モダンと和を融合させた前川邸である。

建築時の昭和十七年といえば、折から太平洋戦争が始まっていた時代。物資不足で建築資材や金物が手に入りにくい中、ドアの丁番やノブは以前から買いためていたものを使用。引き戸のレールは金属製が調達できず、大工に檜の木でつくってもらったという。

木造建築の細部にまで、木の温もりが加わったのである。

### 伊勢神宮の和の構造美と モデュール思想の融合

前川邸の「和」をシンボライズする特徴のひとつは、南側の庭に面した外観である。五寸勾配の大きな切妻屋根は美しいシン



光あふれる吹き抜けのサロン

メトリーを描き、古い電柱を再利用した中央の丸柱は、伊勢神宮の棟持ち柱をイメージさせる。破風板の形状も同じく伊勢神宮の茅葺き屋根のフォルムを模したもので「和の原点」を強く意識していたことがうかがえる。

庭から見る丸柱を中心に、向かって左が仕事場で、右が寝室やキッチンなどのプライベートゾーン。中央部分が「サロン」と呼ばれた吹き抜けのリビングダイニングで、応接間としての機能も併せ持っていた。

広いガラス格子窓から陽光が射しこむサロンは、イサム・ノグチの和照明がアクセント。それが、ゆったりと落ち着きのある雰囲気を出している。



①風通しの良いサロン。二階にはロフト ②動線に配慮して台形にデザインされた食卓  
③配膳用小窓があるキッチン

### アトムの視点

間口幅1600mm・高さ1850mm・扉厚45mm。リビングの扉の大きさには誰もが驚くことでしょう。かつて前川氏が2年間過ごしたコルビュジエのアトリエも、同じような扉の大きさだと言われています。丁番づかいではなく縦軸回転の扉の支点は、間口幅に対して約5:1に割り振られた位置になっていて、開口時の省スペース化と、重量による扉の傾きを防ぎます。高い天井と、格子窓から注がれるやわらかな陽光。扉が開くと同時に目の前に広がるシンプルかつダイナミックな景色を味わえば、扉の大きさの理由がよくわかります。





- ①伊勢神宮をイメージさせるシンメトリーな外観
- ②機能的でシンプルな書斎。解体前の雰囲気を伝える什器も再現されている
- ③設計図の型番号をもとにデザインを復元したユニットバス
- ④小さな引出しは靴箱として利用

前川の師であるコルビュジエは、人間の体の大きさをもとに、「モデュロール」と名づけた独自の尺度をつくり、建物各部の高さや空間の広さ、窓や格子の割付け、家具の寸法などを決めた。前川邸もまた、師の思想を受け継ぎ、モデュロールの考え方を採用した建築である。和の構造を採りいれ、尺貫法でアレンジされてはいるものの、心地いい空間を生み出すことに成功している。

寝室などの木製ドアはアブストラクトにも似た木目模様のデザインが活かされ、二階のロフトにつづく階段の手摺りは、食卓やデスクと同じように角の面取りが施され、柔らかな手触りを生んでいる。

注目すべきは、サロン南側にある雨戸用の戸袋。通常の雨戸は引き戸形式で、外側の壁に備え付けた戸袋に収納する。ところが前川邸では、雨戸を収納した後の戸袋はドアのように90度回転させ横の壁に折り畳む構造になっている。こうすることで、より多くの光と風を採りこむ工夫を施したのだ。

建築家としての前川の「こだわり」は建物の各所に及んでいる。

また、浴室はユニット形式のバスタブが置かれ、トイレも水洗式で床と壁面は黒の

モザイクタイル貼り。キッチンには料理好きの妻のために配膳用の小窓をつくり、外国製オーブンガスレンジを設置。和の中にあっても西洋風最先端の暮らしぶりを彷彿とさせる。建築家としての気配り、心遣いが家のすみずみにまで行き届いているのである。

前川邸は築後三十一年を経て、昭和四十八年に解体。その後、保存してあった部材をもとに平成九年、江戸東京たても園内に復元。往時の姿を取り戻し、建物としての「いのち」がみごとによみがえった。

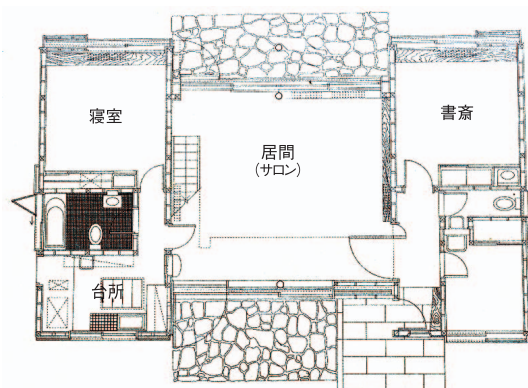
広いサロンにたたずむと、風が爽やかに家の中を吹き抜けていく。前川邸が、大きく「深呼吸」をしたようだった。

## Information

インフォメーション

### 江戸東京たても園 前川男邸

- 所在地／東京都小金井市桜町3-7-1(都立小金井公園内)
- 問合せ先／TEL.042-388-3300(代表)
- 開園時間／4月～9月:午前9時30分～午後5時30分 10月～3月:午前9時30分～午後4時30分  
※入園は開園時刻の30分前まで
- 休園日／毎週月曜日(月曜日が祝日または振替休日の場合は、その翌日) 年末年始
- 入園料／一般400円(団体320円) 65歳以上200円(団体160円)  
大学生(専修・各種含む) 320円(団体250円)  
高校生・中学生(都外) 200円(団体160円)  
中学生(都内在学または在住)・小学生・未就学児童無料



前川邸平面図



植物から学ぶテーブルガーデン

# いのちを 育てる

植物も私たちと同じように呼吸をしています。葉は太陽光と水と二酸化炭素から糖と酸素をつくり、光合成で生物が活かされています。手のひらサイズの小さなテーブルガーデンは種から発芽へのプロセスを観察することで、いのちを育てることや生命の大切さ、ガーデニングの基本が学べます。毎日植物に声をかけてあげることが苗を大きく育てるポイントです。

## 植物と暮らすライフスタイルを体験。

初心者向けテーブルガーデンは、植物を育てながら観察力をつけ、植物も生きていることを知ってもらい、テーブルコーディネートも楽しめます。



## テーブルで育てる小さな森づくり。

テーブルのセンターに今年発芽したリンゴの苗を大きく育て、街に森をつくるテーブルガーデンです。自由な発想と感性でデザインを創造する学びです。



TABLE GARDEN



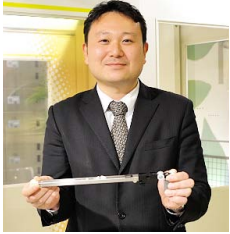
ジャガイモの水耕栽培は、いのちを育てるプログラムの力強さを感じることができます。芽が出たらガーデンに植え替え、収穫を楽しんでください。



**矢野TEA** ガーデンデザイナー

世界らん展や英国王立園芸協会主催のチェルシーフラワーショーなどで多数受賞。03年NHK教育テレビ「おかあさんといっしょ」の「へんし〜ん」コーナー制作。著書に「森の標本箱」（小学館）、「HOUSE」（マガジンハウス）など。  
[www.forest-farm.com](http://www.forest-farm.com)

© 2012 FOREST FARM YANO TEA



# ズームイン! 引戸ソフトクローズ

[ 飛翔編 — さらなる快適性を目指して ]

2007年6月にリリースした引戸ソフトクローズのセカンドバージョンは、初期製品に比べて動きが格段に安定し、市場での評価は徐々に上昇していった。しかし、数々のメリットをもつ一方で、泣きどころも抱えていた。引戸が閉まる間に跳ね上がるという、改善しなければならない課題がそのままになっていたからだ。それをどのように解決していったのか、開発担当者の飯島弘久が語った。

より付加価値の高い製品を  
目指した開発がすすむ

引戸ソフトクローズのセカンドバージョンは、社内の厳しい試験基準を用いて20万回の開閉テストを行い、製品の動きや耐久性に問題がないことを確認したうえで市場に投入しましたが、これで開発担当者としての仕事が終わったわけではありませんでした。

上吊式の引戸は、引戸の荷重を吊り車で受けているため、上部のレールと吊り車の隙間の関係や吊り車自体の上下調整機構などによって、引戸を上方向に持ち上げると数ミリ程度持ち上がるガタツキがあります。通常、荷重は下方向にかかっているのですが、このガタツキが引戸の動作に影響を与えることはありませんが、ソフトクローズをする上吊式の場合、戸を勢いよく閉じると内蔵ダンパーによる急制動がかかり、行き場を失った勢いが上部のガタツキ方向に逃げて、戸が跳ね上がってしまうという、解決しなければならぬ問題がありました。

私は、ある課題を見つけると、常にその開発対象の「モノそのもの」になってアイデアを巡らせ、何かひらめく

と手帳にすぐメモするようにしています。そしてある朝、通勤電車のなかでソフトクローズの吊り車の気持ちになり、ひたすらソフトクローズの動作をシミュレーションしていたとき、それはやってきたのです。

## 力学の基本に立ち返った 跳ね上がり抑制機構

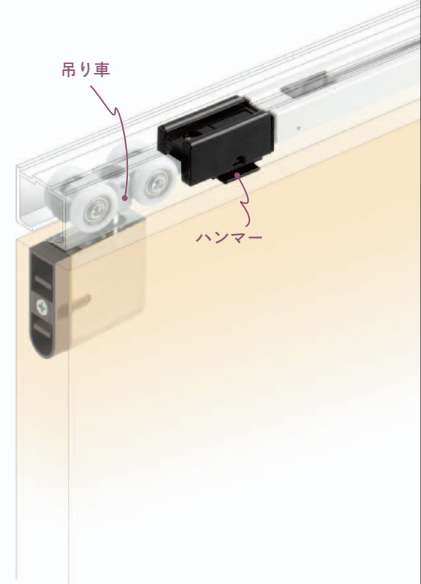
まず真っ先に頭に浮かんだのが、「物体は外から力を受けなければ、静止している物体はいつまでも静止し続けようとし、運動している物体は運動を続けようとする」という、おなじみの慣性の法則でした。

引戸を閉じる方向に動かすと、引戸に接続された吊り車とソフトクローズユニットは一体になって移動します。

その移動中、ソフトクローズユニットのスライダーがレール内にあるトリガーに衝突した、まさにソフトクローズ開始の瞬間、この法則が利用できるのではないかと考えたのです。

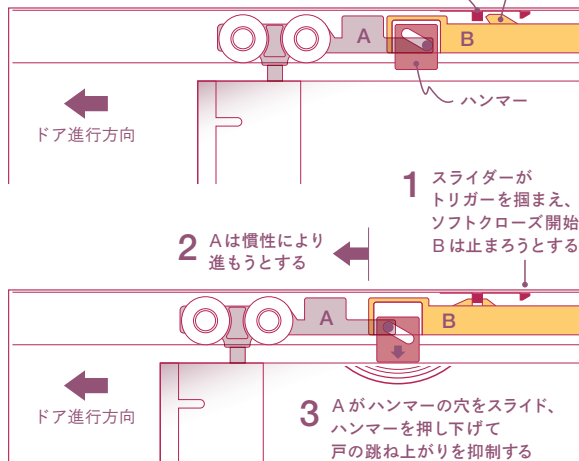
ソフトクローズの動きに即して、具体的に説明してみましょう。

いままで一体となって移動していた吊り車とソフトクローズユニットで



## 跳ね上がり抑制の仕組み

A: 吊り車 B: ソフトクローズユニット



たが、これを分離できるようにしておけば、トリガーに衝突した際に後者のソフトクローズユニットは内蔵ダンパーの効果でその場で止まろうとし、前者の吊り車は慣性により進もうとします。つまり、引き離される動きをする両者の動きを利用してハンマーのような突起が飛び出すようにすれば、戸の上面をしっかり抑えられるという理屈です。



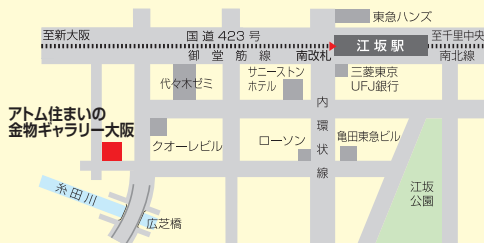
## アトムリビンテック 「2012秋の内覧会」のご案内

大阪会場

10/10(水) 11(木) 12(金)



●アトム住まいの  
金物ギャラリー大阪  
大阪府吹田市広芝町18-5  
tel.06(6821)7281



御堂筋線・南北線「江坂駅」南改札より徒歩5分

東京会場

10/17(水) 18(木) 19(金)



●アトムCSタワー  
東京都港区新橋4-31-5  
tel.03(3437)3440



JR山手線・銀座線・都営浅草線「新橋駅」より徒歩7分  
都営三田線「御成門駅」・「内幸町駅」より徒歩7分

ご来場ご希望の方は、  
アトムリビンテックホームページより招待状を  
プリントアウトしてお持ちください。

<http://www.atomlt.com>

みなさまのご来場を心よりお待ちしております。

### 機動的な開発体制で バリエーションも豊富に

この仕組みであれば、ハンマーの飛び出す量は上部レールと戸の上面の隙間に追従しますので、吊り車の上下調整はこの仕組みを意識することなく、今まで通りに行うことができます。  
2010年の末から、この跳ね上がり抑制機能を搭載した製品を市場に投入することによって、引戸ソフトクローズはアトムリビンテックを代表する製品群にまで成長していきました。

アトムリビンテックは、2010年7月に組織の改編を行い、新たに「営

一般家庭向けの  
スタンダードタイプ

上吊式引戸  
**HR SYSTEM**  
ソフトクローズ

進化した

引戸ソフトクローズ  
充実のラインナップ

狭い戸幅でも  
2way対応可!

上吊式引戸  
**HR SYSTEM**  
2wayソフトクローズ

引戸重量50kgで  
2way対応可!

上吊式引戸  
**重量SD SYSTEM**  
2wayソフトクローズ

軽量引戸に!

上吊式引戸  
**AFD SYSTEM**  
ソフトクローズ

既存の下荷重式引戸に  
後付けも可能\*

下荷重式引戸  
**FC-125**  
後付けソフトクローズ

\*各種設置条件を満たす必要があります。

業設計グループ」を編成して、より市場に近いところでニーズにジャストフィットした製品開発を行っていくことになりました。  
私もそのグループの一員として、ソフトクローズ製品のバリエーション拡大に力を入れているところです。  
たとえば、50キログラムという重さにも対応できる重量SDシステム上吊式引戸ソフトクローズは、もつとも新しい製品になります。それだけの重量が必須で、しかもバリアフリー仕様が求められる高齢者のための施設などで、これから需要が拡大していくものと考えています。  
さらに、1ユニットで開・閉の両方

向にソフトクローズが効く2wayタイプ、従来の引戸のリフォームに便利な後付けタイプの下荷重引戸ソフトクローズなど、今や製品の幅はどんどん拡大しようとしています。  
私にとって、開発課題はまだ山のようにあります。お取引先様、さらには製品を実際にお使いになるエンドユーザーの皆様の声に真摯に耳を傾けながら、この分野のパイオニアとしてニーズを一つひとつ形にしていきながら、より人にやさしい住まいづくりのお手伝いをしていきたいと考えています。

アトムリビンテックのHPにて、引戸ソフトクローズの商品紹介を動画でご覧いただけます。  
<http://tv.atomlt.com/index/ch/tategu/1/-date>



Friend Circle 20

レシピ開発&編集 食生活アドバイザー

# 汲玉さん

楽しく、きちんと美味しく  
「いただきます!」



汲玉 きゅうぎょく

アーバンスタイル研究所 プランナー  
スローダイエット.com主宰  
(有)クウヤ代表  
2000年まで販売促進及びイベント関  
連会社で、コピーライター、プランナー、  
編集として活動。1994年から2002年、  
中国で出版された初のファッション総  
合雑誌『HOW』(上海文藝出版社)の  
東京編集ディレクター、2002年 企画・  
編集会社(有)クウヤ設立。2002年 ス  
ローダイエット.com発足。  
著書『ヨウ素たっぷり海藻浄化レシ  
ピ』(文化出版局)、『えこまんな』(旭  
屋出版)、『スローダイエット 楽しくつ  
くってキレイにやせる』(デジキュー  
ブ)、『25歳からはじめるスローダイ  
エット』(彩図社)、『30日のおべん  
とう帖』(グラフィック)など



料理研究家「汲玉」として、  
編集者「二宮久美子」として…自らの世界を

拡げている彼女。そのエネルギーの源は

「心と体に耳を傾けながら、

楽しく食えること」なのだそう。

「ちゃんと食べる」ことは  
人生を豊かにすること

川村 目の前に数冊のレシピ本が並んでいますが、全部汲玉さんの著書なのでですね。「スローダイエット」…どう  
いう意図でつくられた本なのですか。

汲玉 10年くらい前、スローフードが流行りだした頃の本です。私自身、ある程度年齢になって代謝が気になり始め、食生活を考えなくちゃ…と思うようになりまして。「スローダイエット」をキーワードに、自分のライフスタイルの中で食生活の見直しを始めたのがきっかけになっています。

ダイエットだから早く体重を減らしたいのだけれど、それだとリバウンドがくる。そうならないためには、ゆっくりダイエットしていこうという考えです。たとえば、ゆっくり散歩しながら歩くと道端の草花の様子に気づいたりするでしょ。「あ、小さな花が咲いたな」とかね。それが大事。

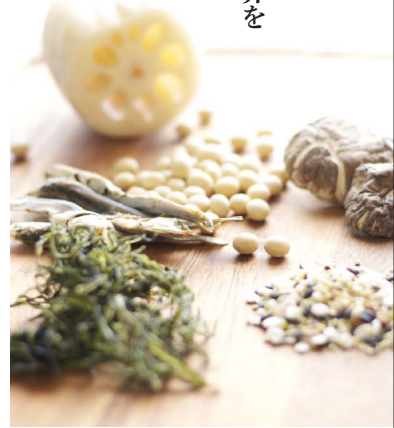
川村 穏やかな気持ちでダイエットを続けることができそうですね。

汲玉 “ゆっくり”のダイエットをしていくと、食材そのものの風味に気づいたり、心と体の関係に気づいたり。いくつもの「気づき」を体験します。そうしているうちに、今度は自分の内面の変化にも気づき、やがては豊かな食生活ができるようになるんです。

川村 ナチュラルで優しい考え方ですね。そういった考えを持たれるようになったのは、いつ頃からなのですか?

汲玉 社会人になりたての頃、“自分は死ぬまでにあと何回ごはんを食べることができたらだろうか”、っていう内容のエッセイを読んだんです。実際、計算してみたら何万回だか、数えられるくらいいしかなかった。それからです。「一回一回を、ちゃんと食べよう」と思って。

川村 そうやって食えることと向き合いながら生きていらっちゃって、ご自分の中でどんな気づきや変化を感じら







野菜、海藻、大豆などの素材を多く使うという汲玉さん。ダイエットには、青魚もおすすめだそう。「あとね、白米に雑穀を混ぜて食べるとういんですよ。続けていると“あ、自分は変われるんだ”って思えるようになりますから」貴重なアドバイスをいただきました。

れるようになりましたか。

**汲玉** 食えること、噛むことを大切にしていくと、お肌も変わるし気力も変わる。表情も変わって、人生も変わる。きちんと食えるということは、心豊かに生きるための基本だということがよく分かるようになりました。

### 「食えるワクワク」提案します

**川村** ここに「えこまんま」という本があります。この本のコンセプトは？

**汲玉** 今、私たちは色々な電化製品を使って調理をしています。電化製品に頼らず、無駄を出さず、手早さを優先せず、しかもどれだけ心豊かで楽しい調理ができるか。それをテーマにしたレシピ本です。東日本大震災後の節電をきっかけに企画しました。

**川村** なるほど、「エコ」な「ごはん」だから「えこまんま」。ユニーク！

**汲玉** この本、実は、アトムリビンテックとの繋がりをもたらしてくれた本でもあるんです。ガーデンドesignerの矢野TEAさんがこの本を読んでくださって、「すごく面白い！」って。何が面白いのかっていうと、「缶詰を使ってるところ」なんですって。確かに、料理研究家は普通、レシピ本で

缶詰を使ったりしないですからね(笑)。

**川村** 汲玉さんの自由な発想に注目されたのですね。その後、矢野さんとの付き合いは続いているのですか。

**汲玉** 最近、矢野さんが都市生活の衣食・住・遊・学から生き方を学ぶためのプロジェクト「アーバンスタイル研究所」を立ち上げられ、アトムリビンテックとのコラボレーションで活動を始めました。そのフードチームの一員として参加させていただくことになりました。

**川村** フードチームとしては、今後、どんな活動をされていく予定なのでしょう。

**汲玉** 『食えることは生きること』。メンバー全員、この一番大切な部分をみなさんに知っていただきたいと思っています。そのためにアトムCSタワーで開かれるイベントなどを通して料理や設備しつこをプレゼンテーションし、活動していきます。





お互いに協力的で、  
わきあいあいとした  
営業所です(橋本)

まだまだ先輩社員に  
教わるばかりですが、  
頑張ります!(山本)



建具展示コーナーと  
商談スペース

金物の動きをご覧いただきながらの  
商談が可能です。これを機会に、より多  
くのお客様にショールームをご利用い  
ただきたいと思ます



左から 山本悠太 玉川省吾 橋本亜紀

# アトムリビンテック 札幌営業所を 紹介します!

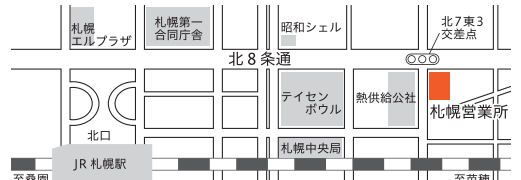
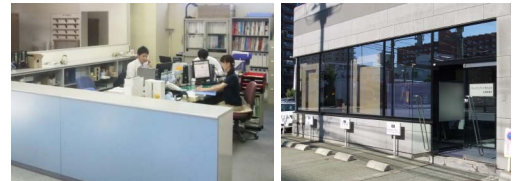
今回はアトムリビンテック札幌営業所を  
訪問してきました。平均年齢33歳の  
フレッシュな営業所の様子をご覧ください。



所長 玉川省吾

札幌営業所は北海道地区における営業拠点として、ミニショールームを併設した形で平成17年7月に開所致し、おかげさまで8年目を迎えました。ミニショールームはヒット商品の上吊引戸ソフトクローズタイプや、ブレーキ付タイプ、カサールウォールスタイル等を備え、その動きや快適性を実感していただける空間です。営業所員3名と規模は小さいですが、とても活気のある営業所です。今後も地域に密着した営業活動と万全の体制で、お客様をサポートして参ります。お近くにお越しの際には是非お立ち寄りください。

●アトムリビンテック札幌営業所 TEL. 011-748-3113 営業時間 平日9時~17時

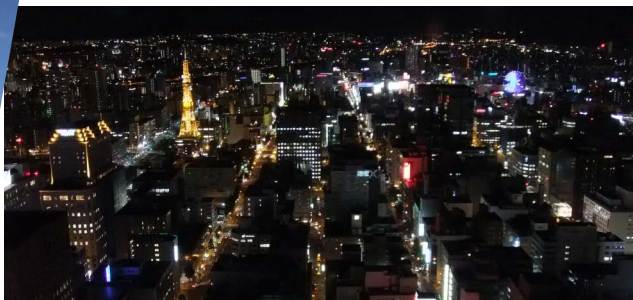


北海道札幌市東区北七条東三丁目28-32 札幌駅北口より徒歩10分

## 取材スタッフによる 札幌満喫ベスト5!



札幌駅直結、JRタワーの38階展望室。  
近すぎず、遠すぎず、眼下に広がる  
景色は滑らかに遠くへと伸びていきます。  
グラスを傾けながら、ゆったりと  
くつろげてオススメです。



テレビ塔と大通公園。市民の憩いの場。



営業所から徒歩3分  
「ハルディ」のスープカレー。  
出てくるまでに20分以上  
かかりますが、おいしいから  
黙って待ちます!

営業所から徒歩15分、  
札幌ビール園のジンギスカン。  
クセがなく美味でした



どさん子なら誰もが知っている  
「カツゲン」。  
こんなに男前なネーミングの  
乳酸菌飲料が存在したとは!





ギャラリーショップ  
KANAGU

1F

PICK UP!



今号のPICK UPアイテムは  
秋を彩るこちらの2つ。



**東北炎の作家作品 湯呑み**

東北を拠点に活動されている、火を用いる作家さんによる湯呑み、マグカップ、お猪口など、1点ものの作品を各種展示販売しています。作家さんそれぞれの個性豊かな作品をお楽しみください。お買い上げいただきました商品の収益金は、被災地に全額寄付いたします。



**クリスタルアートジュエリー**

クリスタルアート作家・堀田真澄さんによる、オリジナル1点もののアクセサリ。ネックレスとピアスを豊富に取り揃えてご紹介しています。キラキラが大好きな女性なら、お気に入りの1点がきっとみつかるはず。ほかにもスマホカバーやアートポトルのオーダーも承ります。



**ATOM CS TOWER**

**アトムCSタワー**

東京都港区新橋4-31-5 TEL.03-3437-7750

Open 月-金 10時-18時

Close 土・日・祝日(第1・第3土曜日は営業)

4F	亜吐夢金物館 ヒストリーコーナー	Pf	ガーデンギャラリー
3F	亜吐夢金物館	8F	ホワイトギャラリー
2F	亜吐夢金物館	7F	GA-LA-BO アルティザンフロア
1F	ギャラリーショップ KANAGU 真鍮コレクション	6F	GA-LA-BO エキシビジョンフロア
Bf	サロンスペース	5F	GA-LA-BO シーンメイクフロア

**GA-LA-BO イベントレポート**

**アーバンスタイルプロジェクト内覧会**

本年7月、オンデマンド事業部は  
アーバンスタイル事業部に名称を変更いたしました。



屋上



8階



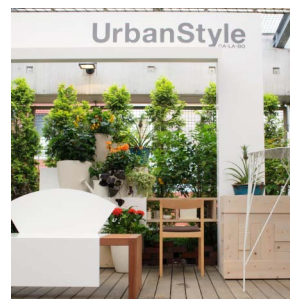
5階

先日、新事業部の新たな取り組みについてご紹介する「アーバンスタイルプロジェクト内覧会」がCSタワーで行われました。

アーバンスタイルプロジェクトとは、CSタワー 5階に開設した「アーバンスタイル研究所」を核に、「衣・食・住・遊・楽」のジャンルで活躍するスペシャリストを迎え、ライフスタイルの質を高める次世代の生活空間を創造するプロジェクトです。「生きることをスタイリングする」をテーマに掲げ、「Zakei」や「Garden Face」など、今までありそうでなかった発想やプロダクトをご提案いたします。



**Zakei (座景)**  
テーブルの上で植物の生長を観察する、テーブルガーデン



**Garden Face**  
文字通りガーデンの顔となるフレーム

アーバンスタイル事業部はアーバンスタイルプロジェクト運営のほか、CSタワー1階「ギャラリーショップKANAGU」、2階～4階「亜吐夢金物館」、5階～7階を中心とした各フロアにおける、ギャラリーとラボラトリーをミックスした「GA-LA-BO」の運営、そしてインターネット通販「アトムオンラインショップ」の運営およびサービス向上に努めてまいります。





## 天の川の星降るオーセンティックバー

満天の星空が迎えてくれた。バーの扉を開け、見上げれば天の川をイメージした電球の星々が輝き、そこに「異空間」の幻想の世界が広がる。天の川のインテリアデザインは、バーテンダー歴56年のマスター・蒔田昌二さんのアイデア。七夕の夜、一年に一度だけ彦星と織姫が出逢うというロマンに魅せられた。「この無数の星の中に、たったひとつだけ織姫の赤い星があるんです」。それがどこで輝いているかを探すのも「バーフラミンゴ」を訪れる楽しみのひとつ。

今年50周年を迎える歴史を刻んできたバーの店内には、4千枚以上ものジャズのレコードやCDのコレクション。音響装置は、オーディオファンなら垂涎のマックイントッシュの高級アンプや、アルテックのホーンスピーカー、タッドのツイーター・ウーファー。マスターお気に入りのコルトレーンのバラードが静かに流れ、バックバーには希少なモルトウイスキーを中心に、500種以上のボトルが並ぶ。特注のグラスは、壊れそうなほど薄くて軽く、かつ繊細。美女の唇のごとく触れて



バー フラミンゴ  
【Bar Flamingo】

東京都台東区西浅草2-1-11 2F  
TEL.03-3843-8853  
営業時間 / PM6:00~AM1:00  
(AM0:30ラストオーダー)  
定休日 / 無休

心を解きほぐし、優しく酔いを誘う。

「バーとは、癒やしの空間。バーテンダーの仕事は、お酒と一緒に癒やしを提供すること」と蒔田さん。ちなみにレストルールの壁面には「飲酒に5つの理由あり」という警句が掲げられている。すなわち「良酒あらば、飲むべし。友来たらば、飲むべし。のど渴きたらば、飲むべし。もしくは、渴く恐れあらば、飲むべし。もしくは、いかなる理由ありても飲むべし」と。

然り。この世には酒を飲むための、あらゆる理由が存在する。そして、かりに理由などなくても、人は飲まずにいられないから飲むのである。

「バーフラミンゴ」の煌めく星空のもと、癒やしの時を求めて――。



マスターの蒔田昌二さん



読者の声

みなさまよりお寄せいただいたご意見を  
いくつかご紹介いたします。

“テーブルで育てる小さなガーデン”に、とても興味を惹かれました。日常の仕事環境にも共存できる可能性も含め、園芸療法を主体としたデイホームでも展開できそうなヒントをいただきました。  
〈神奈川県 O・K様〉

内装としての金物のあり方、金物デザイン製品を載せてほしい。他社とはどう違うかなどがよく分からない。  
〈東京都 K・N様〉

「東京再発見」<アトムの視点>とても良いと思います。大阪市中央区備後町にある、日本綿業倶楽部(会館)も同じ視点で見てみたいものです。  
〈大阪府 N・T様〉

職人さんの話はいつも胸に響きます。実業の現場の人々を大切にしない困った国ですが、こういう人々は全く高次元で生きて、考えて、何十年もかけて体験から哲学し、本当に人格が滲み出た顔をしています。僕も必ずこのような顔の人になりたいと思う。建築にたずさわって40年、まだまだ若輩者です。  
〈群馬県 ジョニーデブ様〉

今後の参考とさせていただきます。ありがとうございました。

編集後記

前号から表紙のテイストが変わっていることにお気づきでしょうか。アトムニュース編集委員による手づくり感(=素人感?!) 満載の雰囲気をお楽しみください。ご批判が殺到しなければ179号まで続きますので、どうぞお付き合いくださいませ。  
〈ワンプレートバスターランチ〉

INFORMATION

アトムCSタワー4階 ヒストリーコーナー  
「アトムとその時代展」

創業1903年のアトムリビンテックの商品とともに、時代の変遷をたどる展示コーナー。今回クローズアップする時代は、日本の家具産地では婚礼家具が盛んに作られた1950～60年代です。和家具・洋家具の金物の他、木製冷蔵庫の取っ手、公団で使用されたハンドルなど、当時のアトムの主力商品をご覧ください。



AfterHoursの絵を描いている佐藤英行さんの作品やパー情報がインターネット上でご覧いただけます。「佐藤英行のパー紀行」でぜひ検索してみてください!  
<http://satohideyuki.usukeba.com/>



卸売事業部 鹿田 裕子

アトム商品取り扱い代理店への卸売の営業事務を担当。同事業部、また全女子社員の姉御的存在。

卸売事業部 鹿田裕子です。よく間違われますけど、「しかた」ではなく「しかだ」です(笑)。入社歴二十周年、元気がいっぱい悩み多き中2と小5の二児の母親です。  
毎日、朝5時起きで通勤時間2時間、就寝時間は日付けが変わってからは、家事に育児に戦争です。その中で、趣味や楽しみなんてなく、子供優先に生活していましたが、今年に入って友人から誘われ、ママさんバレーボールを始めました。バレーボールは、小3から二十歳まで続けていました。ずっと6人制でやってきましたが、ママさんは9人制でして、ルールもポジションも違い、最初は戸惑ってばかりでした。でも、みんな気さくな人達ばかりで、気楽に楽しくプレーしています。年齢も上は70歳、下は28歳とバラバラですが、バレーボールをこよなく愛す仲間だけに、全く年齢

差を感じずにプレーが出来ています。大会もほとんど参加して、チームワークではナンパーワンのチームです。チーム名は「やまゆり」と言います。横文字のチーム名が多い中、純和風のチーム名なのでひと際目立つんです(笑)。ママさんバレーボールを始めてから、ストレスも減少し、体力もついてきました。バレーボールという競技は、チーム一丸となって一つの白い球を追いかけるように落とさないようにし、相手コートに落ちるように攻めるという、単純に見えてなかなか難しい競技です。6人ないし9人が力を合わせ全員が同じ気持ちで同じ目標に向かって突き進んでいくところに、私は魅力を感じます。  
スポーツもそうですが、こういう気持ちで仕事にも励んでいきたいと思えます。  
では、秋の内覧会でお会いしましょう。



チーム「やまゆり」のユニホーム

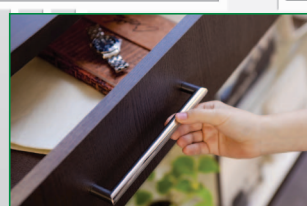
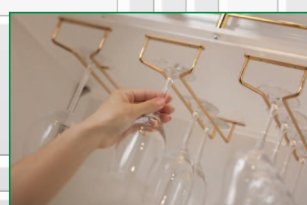
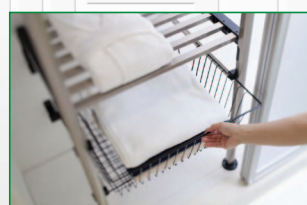
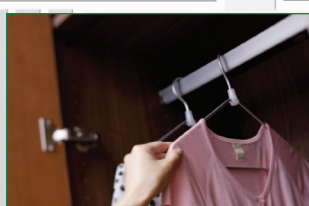
個人情報の取り扱いについて

アンケートや読者プレゼントにご応募いただいたみなさまの個人情報は、読者プレゼントおよび「ATOMNEWS」の発送にのみ使用いたします。ご本人の承諾のない限り、第三者に提供することはありません。また、ご応募の集計結果は個人を識別できない形で管理の上、「ATOMNEWS」の企画・編集・制作の参考にさせていただきます。

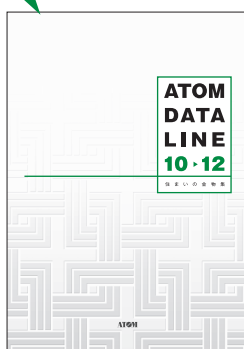


# 住まいの名脇役でありたい。

目立たないけど、いい味だしてる。  
 住まいのさまざまなシーンで活躍する、  
 アトムの金物です。



役立つ情報  
 満載!



カタログ内容は、下記アドレスからご覧いただけます。

## 住まいの語り手 **ATOM** アトムリビンテック株式会社

■本社 / 〒110-8680 東京都台東区入谷1-27-4 TEL.03-3876-0600 (代表)  
 特 販 事 業 部 TEL.03-3876-0603 FAX.03-3876-8833  
 卸 売 事 業 部 TEL.03-3876-0602 FAX.03-3876-4435  
 ■アトムCSタワー / 〒105-0004 東京都港区新橋4-31-5  
 アーバンスタイル事業部 TEL.03-3437-3673 FAX.03-3437-3565  
 亜吐夢金物館 TEL.03-3437-3440 FAX.03-3437-3565

■アトム住まいの金物ギャラリー大阪事業所 / 〒564-0052 大阪府吹田市広芝町18-5  
 TEL.06-6821-7281 FAX.06-6821-7282  
 ■札幌営業所 / 〒060-0907 北海道札幌市東区北七条東三丁目28-32 井門札幌東ビル1F  
 TEL.011-748-3113 FAX.011-753-3015  
 ■前橋営業所 / 〒371-0805 群馬県前橋市南町3-72-7  
 TEL.027-223-2651 FAX.027-223-2661  
 ■広島営業所 / 〒733-0031 広島県広島市西区観音町16-9 みさおビル1F  
 TEL.082-291-4235 FAX.082-291-4880

<http://www.atomlt.com>